

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -

Sunday, 20 September 2020 11:15 - Last Updated Sunday, 20 September 2020 11:56



இதன் சிங்கள மலத்தலை கஃகூள் மொழிபெயர்ப்பு மலம் மொழிபெயர்த்ததில் அதன் கஃகூ பொருளை அறிய முடிந்தது. கஃகூள் மொழிபெயர்ப்பு முற்றும் முழுதாகச் சரியாகவிருப்பதில்லை. இரூந்தாலும் பாடல் கஃகூள் பொருளை அறிவதற்கு உதவுகின்றது. அதன் மலம் இப்பாடலானது இனிமையான கடந்த காலக் காதல் நினவைகளை இராமீட்டுவதை அறிய முடிகின்றது. இப்பாடலைக் கேட்டுப்பாருங்கள். இதயத்தை வருட்ச்செல்லும் இசையும், காரலும் எம்மை மயம் மறக்க வைப்பவையென்பதை உணர்வீர்கள்.

இப்பாடல் பி.எம்.ஜயரத்னவின் சிறந்த பாடல்களில் ஒன்று. இதற்கான வரிகளை எழுதியவர் இவரது மனைவி : மாலினி ஜயரத்ன (Malini Jayaratne). இசையமைப்பு: ரோகனா வீரசிங்க (Rohana Weerasinghe)

<https://www.youtube.com/watch?v=uM2KYmdakeo>

தன்னக்கோன் முதியான்சலாகே ஜயரத்ன (Tennakoon Mudiyansele Jayaratne)

பி.எம்.ஜயரத்ன (T.M. Jayaratne) என்று அழைப்படும் சிறந்த சிங்களப் பாடகர்களில் ஒருவர். இவர் நான்கு தடவைகள், 1978, 1979, 1980 & 1987 ஆகிய வருடங்களாகக் கான, ஜனாதிபதி விருது பெற்றுள்ளார். கருணாகல நகரிலுள்ள மலியதேவா கல்லூரியில் கல்வி கற்றவர். இலங்கை ஒலிபரப்புக் கட்டுத்தாபனத்தின் நாட்டுப்புற ஆய்வுப்பிரிவினால் பாடகராக உருமாறியவரவர். அங்கு பணியாற்றிய சி.ஜே.எஸ். காலதிலக இவரைப் பல நாட்டுப்புறப் பாடல்களைப் பாடும்படி வேண்டியதையடுத்துப் பல அவ்வகைப் பாடல்களைப் பாடியுள்ளார்.

Written by - வ.ந.கிரிதரன் -

Sunday, 20 September 2020 11:15 - Last Updated Sunday, 20 September 2020 11:56

மகனான ஐசுரூ ஜயரத்ன'வும் (Isuru jayarathne) பாடகர் என்பதும் நினைவு கபரத் தக் கது. (* இக் குறிப்புகளை இவரைப் பற்றிய விக் கிபீ டியா ஆங் கிலப் பக் கத்தை மலமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டவை.

girinav@gmail.com